



# LEICA D-LUX 5

Instruktionsmanual

**Bäste kund,**

Vi tar tillfället i akt att tacka dig för att du köpt den här digitalkameran från LEICA D-LUX 5. Läs bruksanvisningen noggrant och bevara den för framtida referens. Observera att aktuella kontroller och komponenter, menypunkter etc på din Digitalkamera kan avvika något från de som visas på bilderna i denna Bruksanvisning.

**Iaktta upphovsrättslagarna noggrant.**

- Inspelning av förinspelade band eller skivor eller andra publicerade eller utsända material för andra syften än ditt eget privata bruk kan bryta mot upphovsrättslagarna. Även för privata syften kan inspelning av visst material begränsas.

### **VARNING:**

**FÖR ATT REDUCERA RISKEN FÖR BRAND, ELEKTRISK STÖT ELLER PRODUKTSKADA:**

- **UTSÄTT INTE DEN HÄR APPARATEN FÖR REGN, FUKT, DROPPAR ELLER SKVÄTT OCH SE ÄVEN TILL ATT INGA OBJEKT FYLDA MED VÄTSKA, SÅSOM VASER, PLACERAS PÅ APPARATEN.**
- **ANVÄND ENDAST REKOMMENDERADE TILLBEHÖR.**
- **DEMONTERA INTE INNESLUTNINGEN (ELLER BAKSIDAN). DET FINNS INGA DELAR I APPARATEN SOM KAN REPARERAS AV ANVÄNDAREN. LÅT UTBILDAD SERVICEPERSONAL UTFÖRA SERVICE OCH REPARATIONER.**

**ELUTTAGET SKA INSTALLERAS I NÄRHETEN AV UTRUSTNINGEN OCH VARA LÄTTILLGÄNGLIGT.**

## ■ Om batteripaketet

### **VARNINGAR**

Explosionsrisk förekommer om batteriet inte sätts i korrekt. Ersätt endast med samma eller likvärdig sort som rekommenderas av tillverkaren. Kassera använda batterier enligt tillverkarens anvisningar.

- Utsätt inte för värme eller eld.
- Lämna inte batteriet(batterierna) någon längre stund i en bil som står i direkt solljus med dörrar och fönster stängda.

### **Varning**

Risk för brand, explosion och brännskador. Plocka inte isär, värm inte över 60 °C och förbränn inte.

## ■ Om batteriladdaren

### **VARNING!**

- **FÖR ATT APPARATEN SKA FÅ GOD VENTILATION, INSTALLERA ELLER PLACERA DEN INTE I EN BOKHYLLA, ETT INBYGGT SKÅP ELLER I ANDRA BEGRÄNSADE UTRYMMEN. FÖR ATT FÖREBYGGA RISK FÖR ELSTÖTAR OCH BRAND PÅ GRUND AV ÖVERHETTNING, KONTROLLERA ATT GARDINER ELLER ANDRA FÖREMÅL INTE FÖRHINDRAR APPARATENS VENTILERING.**
  - **SE TILL ATT ENHETENS VENTILATIONSÖPPNINGAR INTE ÄR FÖRTÄPPTA AV TIDNINGAR, BORDSDUKAR, GARDINER ELLER LIKNANDE FÖREMÅL.**
  - **STÄLL INGA FÖREMÅL MED ÖPPEN LÅGA, SÅ SOM ETT TÄNT STEARINLJUS, OVANPÅ ENHETEN.**
  - **GÖR DIG AV MED BATTERIER PÅ ETT MILJÖVÄNLIGT SÄTT.**
- Batteriladdaren står i beredskapsläge när den är ansluten. Den primära kretsen är alltid "aktiv" så länge batteriladdaren är ansluten till ett eluttag.

## ■ Varningar vid användning

- Använd bara den bifogade AV-kabeln.
- Använd bara den medlevererade USB-anslutningskabeln.
- Använd alltid den genuina Leicas HDMI-mini-kabel (tillgänglig som tillbehör →8).

### **Förvara den här apparaten på så långt avstånd som möjligt från elektromagnetisk utrustning (som till exempel mikrovågsugnar, TV-apparater, videospel med mera).**

- Om du använder den här apparaten ovanpå eller i närheten av en TV-apparat, kan bilderna och/eller ljudet på den här apparaten brytas av elektromagnetiska vågor.
- Använd inte den här apparaten i närheten av mobiltelefoner eftersom detta kan orsaka störningar som påverkar bild och/eller ljud.
- Registrerade data kan skadas och bilder kan förvrängas vid starka magnetiska fält som orsakas av högtalare eller kraftiga motorer.
- Elektromagnetiska vågor som genererats av mikroprocessorer kan påverka den här apparaten och störa bild och/eller ljud.
- Om kameran påverkas av den elektromagnetiska utrustningen och slutar att fungera som den ska, försök att stänga av kameran och ta ur batteriet. Sätt sedan tillbaka batteriet och sätt igång kameran igen.

### **Använd inte apparaten i närheten av radiosändare eller högspänningsledningar.**

- Om du spelar in i närheten av radiosändare eller högspänningsledningar kan bilderna och/eller ljudet påverkas.

## Information för användare om hopsamling och avfallshantering av gammalt material och använda batterier



Dessa symboler på produkter, förpackningar och/eller medföljande dokument betyder att man inte ska blanda elektriska och elektroniska produkter eller batterier med vanliga hushållssopor.

För att gamla produkter och använda batterier ska hanteras och återvinnas på rätt sätt ska man ta dem till passande uppsamlingsställe i enlighet med nationella bestämmelser och direktiven 2002/96/EC och 2006/66/EC.

När du kasserar dessa produkter och batterier på rätt sätt hjälper du till att spara på värdefulla resurser och förebygga en potentiell negativ inverkan på människors hälsa och på miljön som annars skulle kunna uppstå p.g.a. otillbörlig avfallshantering.

För mer information om uppsamling och återvinning av gamla produkter och batterier, var god kontakta din kommun, din avfallshanterare eller det försäljningsställe där du köpte din artikel.

Olämplig avfallshantering kan beläggas med straff i enlighet med nationella bestämmelser.



### **För affärsanvändare inom den Europeiska Unionen**

Om du vill kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, var god kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare information.

### **[Information om avfallshantering i länder utanför den Europeiska unionen]**

Dessa symboler är endast giltiga inom den Europeiska Unionen. Om du vill kassera dessa föremål, var god kontakta dina lokala myndigheter eller din lokala återförsäljare och fråga efter rätt metod för avfallshantering.



Cd

### **Notering till batterisymbolen (nedtill, två symbolexempel):**

Denna symbol kan användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall iakttar den de krav som ställs upp i direktivet för den aktuella kemikalien.

# Innehåll

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| Säkerhetsinformation .....                              | 3  |
| Leveranssyfte .....                                     | 8  |
| Tillbehör .....                                         | 8  |
| Namn på komponenter .....                               | 9  |
| Laddning av batteriet .....                             | 12 |
| Om det inbyggda minnet/kortet .....                     | 15 |
| Att sätta i och ta ur kortet/batteriet .....            | 16 |
| Ställa in datum/tid (Klockinställning) .....            | 17 |
| • Ändra klockans inställning .....                      | 17 |
| Menyinställningar .....                                 | 18 |
| Val av [INSP]-läge .....                                | 19 |
| Programläge för AE .....                                | 21 |
| • Programskifte .....                                   | 22 |
| Snapshot-läge .....                                     | 23 |
| • Scenavläsning .....                                   | 24 |
| • AF-spårningsfunktion .....                            | 24 |
| Kompensera exponeringen .....                           | 25 |
| AE-lägen för Bländarprioritet och Slutarprioritet ..... | 26 |
| • AE-läge med bländarprioritet <b>[A]</b> .....         | 26 |
| • AE-läge med slutarprioritet <b>[S]</b> .....          | 26 |
| Manuellt exponeringsläge .....                          | 27 |
| Inspelning av videobilder .....                         | 28 |
| Visning av bilder ([NORMAL VISN]) .....                 | 29 |
| Radera bilder .....                                     | 30 |
| Hur du använder instruktionerna på bifogad CD-ROM ..... | 31 |
| Tekniska data .....                                     | 32 |
| Adresser till Leica Service .....                       | 35 |

# Leveranssyfte

|                                                       | Order nr.                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Omladdningsbart batteri<br>BP-DC10-E<br>BP-DC10-U     | 18 719<br>18 720                                                                                                                                              |
| Batteriladdare<br>BC-DC10-E<br>BC-DC10-U              | 423-092.001-010<br>423-092.002-010                                                                                                                            |
| Nätkabel<br>EU<br>UK<br>AUS<br>TW<br>CN<br>KR         | 423-068.801-019<br>423-068.801-020<br>423-068.801-023<br>424-025.002-000<br>423-082.805-004<br>423-082.805-005<br>(leveransen varierar beroende på marknader) |
| Axelrem                                               | 423-092.001-014                                                                                                                                               |
| Linslock                                              | 423-092.001-018                                                                                                                                               |
| Linslocksrem                                          | 423-092.001-019                                                                                                                                               |
| CD med pdf för instrument                             | 423-092.001-016                                                                                                                                               |
| USB-kabel                                             | 423-092.001-020                                                                                                                                               |
| AV-kabel                                              | 423-092.001-022                                                                                                                                               |
| Batteriväska                                          | 424-036.001-000                                                                                                                                               |
| Lock till tillbehörssko                               | 423-092.001-015                                                                                                                                               |
| Knappmall för Kanada/<br>Taiwan                       | 423-092.001-025                                                                                                                                               |
| Korta instruktioner                                   | 93 357 -360<br>(leveransen varierar beroende på marknader)                                                                                                    |
| Instruktioner för registrering och programnerladdning | 93 367                                                                                                                                                        |
| Garantikort                                           | 439-399.100-026                                                                                                                                               |

# Tillbehör

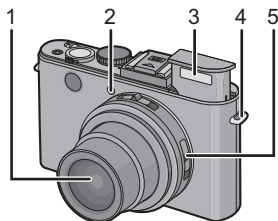
|                            | Order nr. |
|----------------------------|-----------|
| Kamrafodral<br>Everready   | 18 722    |
| Läserväska                 | 18 723    |
| Mjuk läserväska            | 18 724    |
| Handgrepp D-LUX 5          | 18 715    |
| Elektronisk sökare<br>EVF1 | 18 716    |
| HDMI-minikabel             | 14 491    |
| LEICA CF 22<br>Blixtenhet  | 18 694    |
| Ministativ                 | 14 320    |
| Bordsstativ                | 14 110    |
| Panoramahuvud med kulle    | 14 100    |

## Anmärkningar:

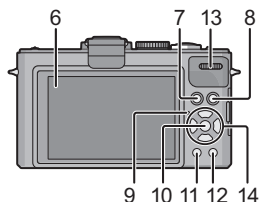
- Kort är extra tillval. Du kan ta eller spela upp bilder med det inbyggda minnet när du inte använder ett kort.
- Kontrollera att alla delar som ingår i leveransen finns med, innan du använder kameran.
- Delarna och deras form kan variera beroende på det land eller område där kameran inköpts.
- Avyttra all förpackning på rätt sätt (→6).

# Namn på komponenter

- 1 Lins
- 2 Självtvölösarindikator  
AF hjälpbelysning
- 3 Blixt
- 4 Ögla för axelrem
- 5 Fokusväljare



- 6 LCD-skärm
- 7 [AF/AE LOCK]-knapp
- 8 Uppspelningsknapp
- 9 Statusindikator
- 10 [MENU/SET]-knapp
- 11 [DISPLAY]-knapp
- 12 [Q.MENU]/Radering-knapp



## 13 Bakre ratt

Bakre ratten beskrivs på följande sätt i bruksanvisningen.

t.ex. : Vrida åt vänster eller höger



t.ex.: Trycka in bakre ratten



## 14 Markörknappar

▲/[FOCUS]-knapp

▼/Funktionsknapp

Tilldela meny till ▼-knappen. Det är praktiskt att ha en meny som används ofta registrerad.

[FILMLÄGE]/[KVALITET]/[MÄTNINGSLÄGE]/[VITBALANS]/[AF-LÄGE]/

[I. EXPONERING]/[RIKTLINJER]/[ INSPELN.OMR.]/

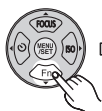
[VISNING ÅTERST.]/[BLIXT]/[AUTO GAFFLING]/[FORMATGAFFL.]

◀/Självutlösarknapp

▶/ISO

I den här bruksanvisningen beskrivs markörknapparna som på bilden nedan eller med ▲/▼/◀/▶.

t.ex.: När du trycker på ▼ (ner)-knappen



eller

Tryck på ▼

15 Bildformatsväljare

16 Mikrofon

17 Zoomknapp

18 Videobildsknapp

19 Spak för öppen blix

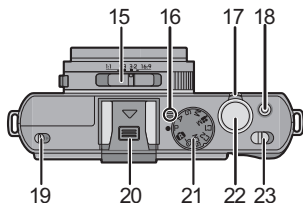
20 Lock till tillbehörsskon

- Förvara locket till tillbehörsskon utom räckhåll för små barn som annars kan svälja det.

21 Lägesratt

22 Slutarknapp

23 Kamerans ON/OFF-brytare

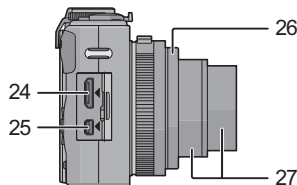


24 [HDMI]-uttag

25 [AV OUT/DIGITAL]-uttag

26 Ljusskyddsadapter

27 Linsfattning

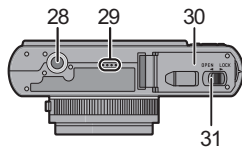


- 28 Stativgänga
- När du använder stativet, se till att stativet står stadigt när kameran satts på det.

- 29 Högtalare
- Täck inte över högtalaren med fingrarna.

- 30 Kort-/batterilucka
- Du bör använda ett batteri med tillräcklig laddning när du spelar in videobilder.

- 31 Låsspak



## Laddning av batteriet

### ■ Om batterier du kan använda till den här kameran

Använd endast ett Leica-batteri av typen BP-DC10 E/U (→8).

Det har upptäckts att falska batteriförpackningar som är väldigt lika äkta förpackningar finns att köpa hos vissa försäljare. En del av dessa batteriförpackningar är inte lämpligt skyddade med inre skydd och uppfyller därför inte kraven i aktuella säkerhetsföreskrifter. Det finns en risk att sådana batterier kan orsaka en brand eller explosion. Vänligen observera att vi inte tar något som helst ansvar vid olyckor eller felfunktioner som orsakas av att man använder falska batterier. För att säkra användningen rekommenderar vi strikt att du endast använder Leica-batteriet av typ BP-DC10 E/U (→8).

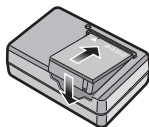
- Använd tillhörande laddare och batteri.
- Kameran har en funktion för att urskilja batterier som kan användas säkert. Det särskilda batteriet stöder denna funktion. De enda batterier som passar att använda på kameran är Leicas batteri BP-DC10 E/U (→8). (Batterier som inte stödjer denna funktion kan inte användas.) Leica kan inte på något sätt garantera kvalitet, utförande eller säkerhet för något annat batteri.

### ■ Laddning

- När kameran levereras är batteriet inte laddat. Ladda därför batteriet innan du använder kameran.
- Förvara batteriladdaren inomhus när du ska ladda batteriet.
- Ladda batteriet i en temperatur mellan 10 °C och 30 °C. (Batteriets temperatur ska vara densamma.)

**1****Se till att du sätter batteriet i rätt riktning.**

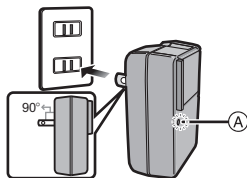
- Utgångarna ska vara riktade mot laddarens kontakter och upp mot Leica-logotypen.



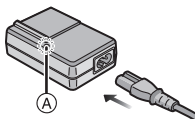
typ plugin

**2****Koppla laddaren till vägguttaget.**

- Lossa laddaren från eluttaget och ta ur batteriet när laddningen är färdig.



typ intag

**■ Om [CHARGE]-indikatorn****[CHARGE]-indikatorn ① tänds:**

[CHARGE]-indikatorn tänds och laddningen startar.

**[CHARGE]-indikatorn ① släcks:**

[CHARGE]-indikatorn på laddaren släcks när laddningen avslutats utan problem.

**• När [CHARGE]-indikatorn blinkar**

- Batteriets temperatur är för hög eller för låg. Batteriet bör laddas igen i omgivningstemperatur på mellan 10 °C och 30 °C.
- Laddarens eller batteriets kontakter är smutsiga. Torka i så fall av dem med en torr duk.

## ■ Laddningstid

|                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| <b>Laddningstid</b> | <b>Cirka 155 min</b> |
|---------------------|----------------------|

## ■ Spela in stillbilder

[när du använder LCD-skärmen/den elektroniska sökaren EVF1  
(tillgänglig som tillbehör →8)]

|                                     |                         |                                            |
|-------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Antal inspelningsbara bilder</b> | <b>Cirka 400 bilder</b> | Enligt CIPA-standard i programläget för AE |
| <b>Inspelningstid</b>               | <b>Cirka 200 min</b>    |                                            |

## Inspelningsvillkor enligt CIPA-standard

- CIPA är en förkortning av [Camera & Imaging Products Association].
- Temperatur: 23 °C/Fuktighet: 50%RH när LCD-skärmen är på.
- När du använder ett SD-minneskort (32 MB)
- Att använda det bifogade batteriet.
- Inspelningen startar 30 sekunder efter att kameran satts på.  
(när funktionen för den optiska bildstabiliseringen ställs på [AUTO].)
- **Inspelning en gång var 30 sekunder**, med hel blixst varje sekund under tagningen.
- När zoomknappen vrids från tele till vidvinkel eller tvärtom vid varje inspelning.
- När kameran stängs av var 10 inspelning och lämnas tills batteriet svalnat.

## ■ Uppspelning

[när du använder LCD-skärmen/den elektroniska sökaren EVF1  
(tillgänglig som tillbehör →8)]

|                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| <b>Uppspelningstid</b> | <b>Cirka 360 min</b> |
|------------------------|----------------------|

# Om det inbyggda minnet/kortet

## Inbyggt minne

- **Minnesstorlek: Cirka 40 MB**
- Det inbyggda minnet kan användas för tillfällig lagring när kortet blir fullt.
- Åtkomsttiden för det inbyggda minnet kan bli längre än åtkomsttiden till kortet.

## Kort

Följande kort som överensstämmer med SD-videostandarden kan användas tillsammans med denna enhet.

| Typ av kort som kan användas med denna enhet | Anmärkningar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SD-minneskort<br/>(8 MB till 2 GB)</b>    | <ul style="list-style-type: none"><li>• SDHC-kortet kan användas med utrustning som är kompatibel med SDHC-kort eller SDXC-kort.</li><li>• SDXC-kort kan endast användas med utrustningar som är kompatibla med SDXC-kort.</li><li>• Kontrollera att datorn och annan utrustning är kompatibel, när du använder SDXC-kort.</li></ul> |
| <b>SDHC-minneskort<br/>(4 GB till 32 GB)</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>SDXC-minneskort<br/>(48 GB, 64 GB)</b>    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

- Endast kort med SDHC-logotypen (som indikerar att kortet överensstämmer med SD-videostandarderna) får användas som kort på 4 GB till 32 GB.
  - Endast kort med SDXC-logotypen (som indikerar att kortet överensstämmer med SD-videostandarderna) får användas som kort på 48 GB, 64 GB.
  - Använd kort av typen SD Super Class\* med "Klass 4" eller högre när du spelar in rörliga bilder i [AVCHD Lite]. Använd också ett kort med SD Super Class med "Klass 6" eller högre när du spelar in videobilder i [RÖRL JPEG].
- \* SD-hastighetsklass är hastighetsstandard när det gäller kontinuerlig skrift.



### Observera

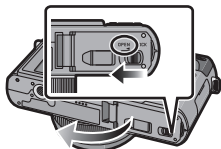
- Förvara minneskortet utom räckhåll för barn för att undvika att de stoppar det i munnen och sväljer det.

# Att sätta i och ta ur kortet/batteriet

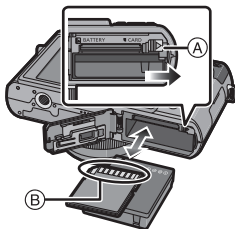
- Kontrollera att kameran stängts av.
- Stäng blixten.

## 1 Skjut låsspaken i pilens riktning, och öppna kort-/batteriluckan.

- Använd endast Leicas batteri BP-DC10 E/U (→8).
- Om du använder andra batterier, kan vi inte garantera produktens kvalitet.



## 2 Batteri: Sätt i det helt så att det blir låst med spaken (A) och se upp med riktningen. Dra spaken (A) i pilens riktning för att ta ur batteriet.



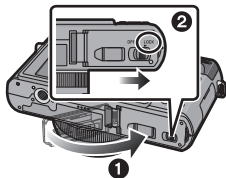
**Kort:** Skjut in det tills du hör ett klickljud och var noga med att sätta in det i rätt riktning. För att ta ur kortet skjuter du in kortet tills du hör ett klickljud och dra det sedan rakt ut.

(B): Rör inte vid kortets anslutningsuttag.

- Kortet kan skadas om det inte sätts i ordentligt.

## 3 ①: Stäng kort-/batteriluckan.

## ②: Skjut låsspaken i pilens riktning.

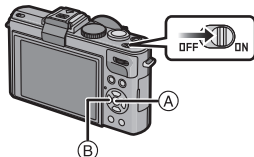


# Ställa in datum/tid (Klockinställning)

• Klockan är inte inställd när kameran levereras.

## 1 Sätt på kameran.

- (A) [MENU/SET]-knapp
- (B) Markörknappar

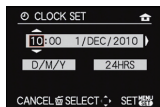


## 2 Tryck på [MENU/SET].

## 3 Tryck på ▲/▼ för att välja språk och tryck sedan på [MENU/SET].

## 4 Tryck på [MENU/SET].

## 5 Tryck på ◀/▶ för att välja alternativ (år, månad, dag, timme, minut, visningssekvens eller tidsvisningsformat), och tryck på ▲/▼ för inställning.



• Du kan avbryta utan att ställa in klockan genom att trycka på [⏏].

## 6 Tryck på [MENU/SET] för inställning.

## 7 Tryck på [MENU/SET].

• Tryck på [⏏] för att gå tillbaka till inställningsskärmen.

## Ändra klockans inställning

Välj [KLOCKINST.] i menyn [INSP] eller [INST.], och tryck på ▶.

• Det kan ändras i steg 5 och 6 för klockans inställning.

# Menyinställningar

Det här avsnittet beskriver hur du väljer inställningar på [INSP]-lägesmenyn, och samma inställningar kan användas för lägesmenyn [VIDEObILD]-lägesmenyn, menyn [SPELA], och likaså [INST.].

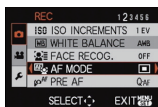
Exempel: Inställning [AF-LÄGE] från [ ] till [ ] i programläge för AE.

**1 Tryck på [MENU/SET] för att visa menyn.**



**2 Tryck på ▲/▼ för att välja [AF-LÄGE] ►.**

- Beroende på alternativet kanske dess inställning inte visas eller kan visas på annat sätt.



**3 Tryck på ▲/▼ för att välja [ ] och tryck sedan på [MENU/SET] för att ställa in.**



**4 Tryck på [MENU/SET] för att stänga menyn.**

## Växla till andra menyer

t. ex.: Växla till [INST.]-menyn

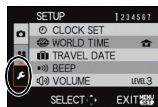
**1 Tryck på [MENU/SET] för att visa menyn.**

**2 Tryck på ◀.**

**3 Tryck på ▼ för att välja ikonen för [INST.]-meny [ ].**

**4 Tryck på ▶.**

- Välj nu ett menyalternativ och ställ in.

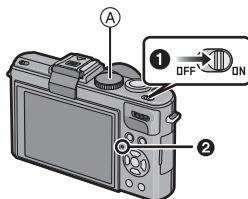


## Val av [INSP]-läge

### 1 Sätt på kameran.

Ⓐ Lägesratt

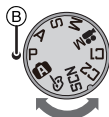
- Statusindikatorn ② tänds när du sätter på kameran på ①.  
(Släcks efter cirka 1 sekund.)



### 2 Koppla om läget genom att vrida på lägesratten.

Rikta in ett önskat läge med del Ⓑ.

- Vrid lägesratten sakta och säkert för att justera varje läge. (Lägesratten kan vridas 360°)



## ■ Grundläggande

### **P** Programläge för AE

Objekten spelas in med de inställningar du själv gör.

### **A** Snapshot-läge

Objekten spelas in med inställningar som kameran gör automatiskt.

**A AE-läge med bländarprioritet**

Slutartiden fastställs automatiskt genom det bländarvärde du ställer in.

**S AE-läge med slutarprioritet**

Bländarvärdet fastställs automatiskt genom den slutartid du ställer in.

**M Manuellt exponeringsläge**

Exponeringen ställs in genom bländarvärdet och slutartiden som ställs in manuellt.

**M Läget för kreativa videobilder**

Spela in videobilderna med manuell inställning.

**C1 C2 Personligt anpassat bildläge**

Använd det här läget om du vill ta bilder med inställningar som finns registrerade sen tidigare.

**SCN Scenläge**

Med det här läget kan du ta bilder som matchar den scen som spelas in.

**fb Mitt färgläge**

Använd det här läget för att kontrollera färg effekter, välja ett färgläge bland tolv andra färglägen, och ta sedan bilderna.

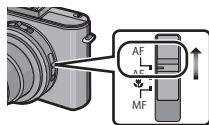
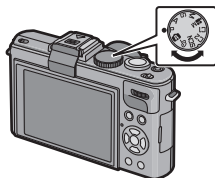
## Programläge för AE

Kameran ställer automatiskt in slutartiden och bländarvärdet i enlighet med objektets ljusstyrka.

Du kan ta bilder med större frihet genom att ändra olika inställningar på [INSP]-menyn.

### 1 Ställ lägesratten på **[P]**.

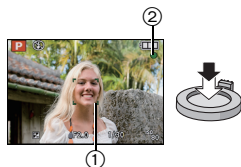
- Ställ fokusväljaren på [AF].



### 2 Rikta på AF-området ① vid den punkt där du vill ställa in fokus.

### 3 Tryck ner slutarknappen halvvägs för att fokusera.

- När skärpan ställts in på objektet så tänds fokusindikeringen ② (grönt ljus).
- Fokuseringsområdet är 50 cm till  $\infty$ .

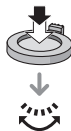


### 4 Tryck in avtryckarknappen helt (tryck längre in), och ta bilden.



## Programskifte

I programläget för AE kan du ändra det förinställda bländarvärdet och slutartiden utan att ändra exponeringen. Detta kallas för programskifte. Du kan göra bakgrunden mindre tydlig genom att minska bländarvärdet eller spela in ett objekt i rörelse mer dynamiskt genom att minska slutartiden när du tar en bild i programläget för AE.



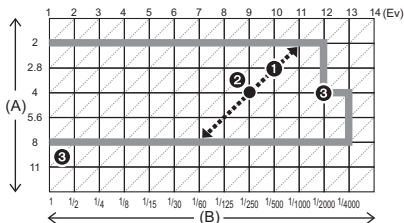
- Tryck in avtryckarknappen halvvägs och använd sedan den bakre ratten för att aktivera programskiftet medan bländarvärdet och slutartiden visas på skärmen (omkring 10 sekunder).
- Indikationen för exponeringsförskjutning (A) visas på skärmen när exponeringsförskjutning är aktiverad.
- Programskiftet avbryts om kameran stängs av eller om den bakre ratten vrids tills programskiftsindikeringen försvinner.

### Exempel på programskifte

(A): Bländarvärde

(B): Slutartid

- Programskiftsområde
- Automatisk kamerainställning
- Begränsning för programskiftet



## Snapshot-läge

I detta läge bestämmer kameran automatiskt de lämpligaste inställningarna beroende på objekt och omgivning, så vi rekommenderar att nybörjare och de som vill låta kameran besluta inställningar och ta kort enkelt använder detta läge.

**1** Ställ lägesratten på **[A]**.

**2** Tryck ner avtryckarknappen halvvägs för att ställa in skärpan.

- När skärpan ställts in på objektet så tänds fokusindikeringen ① (grön).
- AF-området ② visas kring objektets ansikte genom funktionen ansiktsavläsning. I andra fall visas det på den punkt där objektet är i fokus.
- Fokusområdet är 1 cm (Vidvinkel)/30 cm (Tele) till  $\infty$ .



**3** Tryck in den till hälften intryckta avtryckarknappen helt för att ta en bild.



## Scenavläsning

När kameran identifierar vad som är optimalt för en scen, visas den scenikon det gäller i blått i 2 sekunder, varefter den vanliga röda färgen kommer tillbaka.

|            |                                                                                                    |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> → |  [i-PORTRÄTT]     |
|            |  [i-LANDSKAP]     |
|            |  [i-MAKRO]        |
|            |  [i-NATTPORTRÄTT] |
|            |  [i-NATTLANDSKAP] |
|            |  [i-SOLNEDGÅNG]   |
|            |  [i-BABY]         |

• Endast när du har valt [i-A]

- [**A**] ställs in om ingen av scenerna går att använda och standardinställningarna väljs.
- När [, [] eller [] väljs, avläser kameran automatiskt en persons ansikte, och justerar dess fokus och exponering. (**Ansiktsavkänning**)

## AF-spårningsfunktion

Man kan ställa in fokus och exponering för objektet i fråga. Fokus och exponering kommer att fortsätta följa objektet automatiskt även om det rör sig.

### 1 Tryck på ▲ (FOCUS).

- [] visas på övre vänstra delen av skärmen.
- AF-spårningsrutan visas mitt på skärmen.
- Tryck in ▲ (FOCUS) igen för att avbryta.



### 2 Flytta objektet till AF-spårningens område och tryck på [AF/AE LOCK] för att låsa det.

- AF-spårningsramen blir gul.
- En optimal scen för det specificerade objektet väljs.
- Tryck på ▲ (FOCUS) för att avbryta.

AF/AE LOCK



## Kompensera exponeringen

Använd den här funktionen när du inte kan få rätt exponering på grund av olikhet i ljusstyrka mellan objekt och bakgrund.

### 1 Tryck in den bakre ratten för att välja **[+/-]**, och vrid den sedan för att kompensera exponeringen.

- Ⓐ Värde för exponeringskompensation
- En aktiverad åtgärd växlar varje gång den bakre ratten trycks in.
  - Exponeringskompensation är aktiv när **[+/-]** längst ner till vänster på skärmen skiftar till orange.
  - Kompensationsvärdet för exponering kan ställas inom  $-3$  EV och  $+3$  EV.
  - Välj **[+/-]** bara för att gå tillbaka till ursprunglig exponering (0 EV).



### 2 Att ta bilder.

## AE-lägen för Bländarprioritet och Slutarprioritet

### AE-läge med bländarprioritet [A]

Ställ in bländarvärdet på ett högre värde när du vill ha en skarpare bakgrund. Ställ bländarvärdet på ett lägre värde när du vill ha en mindre skarp bakgrund.

**1** Ställ lägesratten på **[A]**.

**2** Vrid den bakre ratten för att ställa in bländarvärdet.

(A) Bländarvärde

**3** Ta en bild.



### AE-läge med slutarprioritet [S]

Ställ in en snabbare slutartid när du tar en skarp bild av ett objekt som rör sig snabbt. Om du vill skapa en trailing-effekt, ställ in en långsammare slutartid.

**1** Ställ lägesratten på **[S]**.

**2** Vrid den bakre ratten för att ställa in slutartiden.

(B) Slutartid

**3** Ta en bild.



# Manuellt exponeringsläge

Fastställ exponeringen manuellt genom att ställa in bländarvärdet och slutartiden.

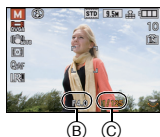
## 1 Ställ in lägesväljaren till **[M]**.

- Hjälp med manuell exponering **(A)** visas i cirka 10 sekunder.

## 2 Vrid den bakre ratten för att ställa in bländare och slutartid.

- (B)** Bländarvärde
- (C)** Slutartid

- Kameran växlar mellan bländarinställning och slutartidsinställning var gång den bakre ratten trycks in.



## 3 Tryck in avtryckarknappen halvvägs.

- Hjälp med manuell exponering **(A)** visas i cirka 10 sekunder.



## 4 Ta bilden.

### ■ Hjälp med manuell exponering

|  |                                                           |
|--|-----------------------------------------------------------|
|  | Exponeringen är tillräcklig.                              |
|  | Ställ in snabbare slutartid eller större bländarvärde.    |
|  | Ställ in långsammare slutartid eller mindre bländarvärde. |

- Den Manuella Exponeringshjälpen är ungefärlig.

## Inspelning av videobilder

På detta sätt kan du spela in videobilder med högupplösning som är kompatibla med AVCHD-format eller videobilder som spelats in i Motion JPEG.

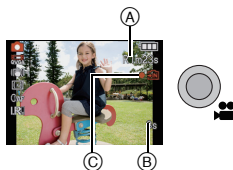
Ljudet spelas in i mono.

### 1 Koppla om läget genom att vrida på lägesratten.

### 2 Starta inspelningen genom att trycka på videobildsknappen.

- (A) Tillgänglig inspelningstid
- (B) Använd inspelningstid

- Den spelas in i bildformatet som ställs in i [INS KVALITET] oavsett var bildformatväljaren står.
- Släpp filmknappen efter att ha tryckt kort på den.
- Statusindikatorn för inspelning © (röd) blinkar under inspelning av videobilder.



### 3 Inspelningen stoppas genom att du trycker på videobildsknappen igen.

- Om det inbyggda minnet eller kortet blir fullt under inspelningen stoppas denna automatiskt.

### Observera

#### • Med kameramodeller 18 151/18 152:

Videobilder kan spelas in kontinuerligt i [RÖRL JPEG] med upp till 2 GB kapacitet. Bara den maximala inspelbara tiden för 2 GB visas på skärmen. Maximal tid för att spela in videobilder kontinuerligt med [AVCHD Lite] är 13 timmar 3 minuter 20 sekunder. Det går endast att visa på skärmen i 13 timmar 3 minuter 20 sekunder. Inspelningen kan emellertid stanna innan dess beroende på batteriets laddningsnivå.

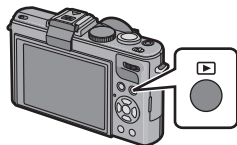
#### • Med kameramodell 18 150:

Videobilder kan spelas in kontinuerligt i upp till 29 minuter. De videobilder som spelas in kontinuerligt i [RÖRL JPEG] kan vara upp till 2 GB. (Exempel: [8m 20s] med [H264]) Återstående tid för kontinuerlig inspelning visas på skärmen.

[SPELA]-funktion: 

## Visning av bilder ([NORMAL VISN])

**1** Tryck på .



**2** Tryck på   för att välja bild.

- Tryck på  för att starta uppspelningen när du valt videobilden.



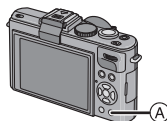
## Radera bilder

**Raderade bilder går inte att återhämta.**

- Bilder i det uppspelade inbyggda minnet eller på kortet som visas raderas.

**1** Välj bild att radera och tryck sedan på .

Ⓐ -knapp



**2** Tryck på  för att välja [JA] och tryck sedan på [MENU/SET].



## Hur du använder instruktionerna på bifogad CD-ROM

- Du har övat de grundläggande funktionerna som introduceras i bruksanvisningen och vill fortsätta med mer avancerade funktioner.
- Du vill kontrollera felsökningstabellen.

Läs Bruksanvisningen (pdf-format) på cd-romskivan (bifogas) i sådana situationer.

**1** Slå på datorn och sätt i den bifogade cd-romskivan.

**2** Öppna cd-romskivan.

**3** Dubbelklicka på pdf med önskat språk för att öppna den.

### ■ När bruksanvisningen (pdf-format) inte öppnas

Du behöver Adobe Acrobat Reader 5.0 eller senare eller Adobe Reader 7.0 eller senare för att söka igenom eller skriva ut bruksanvisningarna (pdf-format).

- Du kan ladda ner och installera en version av Adobe Reader som du kan använda med ditt operativsystem från följande webbsida.

**<http://get.adobe.com/reader/otherversions>**

## Tekniska data

|                                             |                                                                                                   |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bildsensor</b>                           | 1/1,63" CCD-sensor,<br>totalt antal pixlar: 11.300.000, primärt färgfilter                        |
| <b>Effektiva pixlar</b>                     | 10.100.000                                                                                        |
| <b>Minimalt ljus</b>                        | cirka 3 lx (när du använder i-Svag belysning)                                                     |
| <b>Lins</b>                                 | LEICA DC VARIO-SUMMICRON<br>1:2 – 3.3/5,1 – 19,2 mm ASPH.<br>35 mm kamera motsvarande: 24 – 90 mm |
| <b>Fokusområde</b>                          |                                                                                                   |
| <b>P/A/S/M</b>                              | 50 cm till $\infty$                                                                               |
| <b>Makro/<br/>Snapshot</b>                  | 1 cm (Vidvinkel)/30 cm (Tele) till $\infty$                                                       |
| <b>Scenlägen</b>                            | Ovanstående inställningar kan variera.                                                            |
| <b>Digital zoom</b>                         | max. 4×                                                                                           |
| <b>Avtryckarsystem</b>                      | Med elektronisk och mekanisk kontroll                                                             |
| <b>Slutartid</b>                            | 60 s till 1/4000 s,<br>[STJÄRNHIMMEL]-läge: 15 s/30 s/60 s                                        |
| <b>Serieexponeringar</b>                    |                                                                                                   |
| <b>Låg hastighet</b>                        |                                                                                                   |
| <b>Exponeringsfrekvens</b>                  | 2,5 fps                                                                                           |
| <b>Antal<br/>inspelningsbara<br/>bilder</b> | max. 5/3 (Standard/Fin)                                                                           |
| <b>Hög hastighet</b>                        |                                                                                                   |
| <b>Exponeringsfrekvens</b>                  | cirka 10/6,5 fps (Hastighet/Bildprioritet)                                                        |

|                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Antal inspelningsbara bilder</b>      | [2,5M (1:1), 3M (4:3), 2,5M (3:2) eller 2M (16:9) väljs som upplösning.]<br>cirka 15 vid användning av det inbyggda minnet, omedelbart efter formatering/<br>max. 100 vid användning av ett kort (kan variera beroende på typen av kort och inspelningsförhållanden) |
| <b>Exponeringslägen</b>                  | AE-Program (P), AE med Bländarprioritet (A), AE med Slutarprioritet (S), Manuell inställning (M)<br>Exponeringskompensation<br>(ökning: 1/3 EV-steg, mängd: $\pm 3$ EV)                                                                                              |
| <b>Mätninglägen</b>                      | Multicentrerat/Mittcentrerat/Punkt                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Blixt</b>                             | Inbyggd blixt                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Blixtlägen</b>                        | AUTO, AUTO/rödaögonreducering, Forcerad PÅ (forcerad PÅ/rödaögonreducering), Långsam synk./rödaögonreducering, Forcerad AV                                                                                                                                           |
| <b>Blixtens omfång</b><br>(med ISO AUTO) | cirka 80 cm – 7,2 m (med max. vidvinkelinställning)                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>LCD-skärm</b>                         | 3,0" TFT LCD (cirka 460.000 prickar), visar cirka 100% av den inhämtade bilden                                                                                                                                                                                       |
| <b>Mikrofon</b>                          | Mono                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Högtalare</b>                         | Mono                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Inspelningseenhet</b>                 | Inbyggt minne (cirka 40 MB), SD/SDHC/SDXC-Minneskort                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Inspelning av filformat</b>           |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Stillbild</b>                         | RAW/JPEG (baserad på Exif 2.3 standard)/ motsvarande DPOF                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Videobilder</b><br>(med ljud)         | AVCHD Lite/QuickTime Motion JPEG                                                                                                                                                                                                                                     |

|                                                     |                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Drifttemperatur/<br/>fuktighet</b>               | 0 ° – 40 °C/10 – 80%RH                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Gränssnitt</b>                                   | Digital: USB 2.0 (hög hastighet)<br>(Med modell nr 18 150, kan filer från datorn inte skrivas till kameran om du använder USB-anslutningskabeln.)<br>Analog video/audio:<br>NTSC/PAL kombinerat (menyväxling),<br>Ljudlinjeutsignal (Mono) |
| <b>Utgångar</b>                                     | HDMI: för HDMI-minikabel (typ C)<br>AV OUT/DIGITAL: Specialjack (8 stifts)                                                                                                                                                                 |
| <b>Dimensioner</b><br>(W×H×D; indraget<br>objektiv) | cirka 109,7×65,5×43 mm                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Vikt</b><br>(med/utan kort och<br>batteri)       | cirka 271 g/233 g                                                                                                                                                                                                                          |

#### Batteri (litiumjon)

|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| <b>Spänning/kapacitet</b> | 3,6 V/1250 mAh |
|---------------------------|----------------|

#### Batteriladdare

|                 |                                |
|-----------------|--------------------------------|
| <b>Ineffekt</b> | AC 110 – 240 V 50/60 Hz, 0,2 A |
| <b>Uteffekt</b> | DC 4,2 V 0,65 A                |

## Adresser till Leica Service

### **Leica Academy**

Liksom produkter med framstående prestanda för att ta och se fotografier, har vi i många år erbjudit särskilda tjänster från Leica Akademie, med praktiska seminarier och övningskurser, som är avsedda för att dela med sig av vår kunskap om fotografering, projicering och förstoring till både nybörjare och avancerade fotoentusiaster.

Innehållet i dessa kurser som hålls av ett team av experter på det moderna välutrustade träningscentret på vår fabrik Solms och det närliggande Gut Altenberg, varierar från allmän fotografering till områden av särskilt intresse och erbjuder en mängd förslag, information och råd för ditt eget arbete.

Ytterligare information och den aktuella broschyren från Leica Academy kan beställas från:

Leica Camera AG

Leica Akademie

Oskar-Barnack-Str. 11

D-35606 Solms

Telefon: +49 (0) 6442-208-421

Fax: +49 (0) 6442-208-425

la@leica-camera.com

### **Leica på Internet**

Aktuell information om produkter, nyheter, händelser och företaget finns på vår hemsida på Internet:

<http://www.leica-camera.com>

### **Leica informationstjänst**

Leica informationstjänst kan ge dig svar på alla tekniska frågor angående Leica, per brev, telefon eller e-post.

Leica Camera AG  
Informations-Service  
Postfach 1180  
D-35599 Solms  
Telefon: +49 (0) 6442-208-111  
Fax: +49 (0) 6442-208-339  
info@leica-camera.com

### **Leica Servicecenter**

Leica AG servicecenter, eller reparationsservice på Leicas nationella kontor (se Garantibladet med adresslista), är villig att hjälpa dig med underhåll av din Leica-utrustning eller vid skada.

Kontakta närmaste auktoriserade återförsäljare av produkter från Leica.

Leica Camera AG  
Customer Service  
Solmser Gewerbepark 8  
D-35606 Solms  
Telefon: +49 (0) 6442-208-189  
Fax: +49 (0) 6442-208-339  
customer.service@leica-camera.com

- SDXC-logon är ett varumärke som tillhör SD-3C, LLC.
- "AVCHD", "AVCHD Lite" och "AVCHD", "AVCHD Lite" logotyp är varumärken för Panasonic Corporation och Sony Corporation.
- Tillverkad under licens från Dolby Laboratories.  
Dolby och symbolen med dubbla D:n är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.
- HDMI, HDMI-logon och High-Definition Multimedia Interface är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing LLC i USA och andra länder.
- QuickTime och QuickTime logo är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Apple Inc., och används under licens.
- Leica är ett registrerat varumärke för Leica Microsystems IR GmbH.
- Summicron är ett registrerat varumärke för Leica Camera AG.
- Andra namn, företagsnamn och produktnamn som anges i bruksanvisningen är varumärken eller registrerade varumärken för berörda företag.

Den här produkten har beviljats licens enligt avtalet för AVC patentportfölj för konsumenters personliga och icke-kommersiella användning för att (i) koda video i överensstämmelse med AVC-standard ("AVC-video") och/eller (ii) koda AVC-video som kodats av konsumenter som är engagerade i en personlig och icke-kommersiell aktivitet och/eller som erhållits från en videoleverantör med licens att leverera AVC-video. Ingen licens ges för, eller ska inbegripa, annan användning. Ytterligare information kan erhållas från MPEG LA, och LLC.

Se <http://www.mpegla.com>.

**AVCHD** Lite <sup>TM</sup>



**HDMI**

**DOLBY**  
DIGITAL  
CREATOR



EU





Leica Camera AG / Oskar-Barnack-Straße 11 / 35606 SOLMS / GERMANY  
Telephone +49(0)6442-208-0 / Telefax +49(0)6442-208-333  
[www.leica-camera.com](http://www.leica-camera.com)